

合辦機構：  
Co-Organisers:



律政司  
香港特別行政區政府  
Department of Justice  
The Government of the Hong Kong  
Special Administrative Region



中華人民共和國香港特別行政區政府  
教育局  
Education Bureau  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
of the People's Republic of China

Rotary  
District 3450



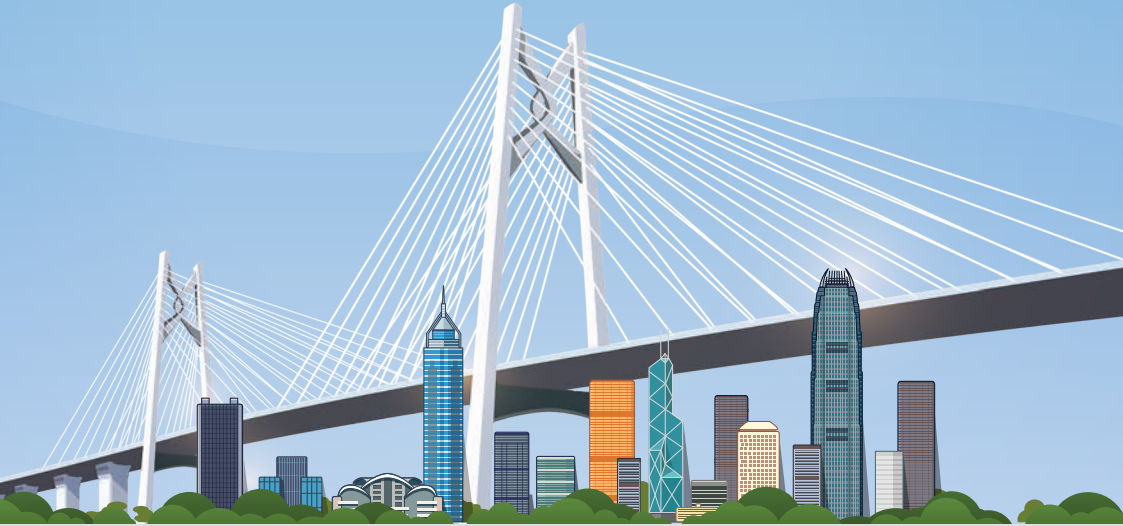
亞洲排解爭端學院  
Asia Conflict  
Resolution Institute



2024年調解周  
MEDIATION WEEK 2024

# 校園調解研討會 調解：促進校園-家庭-社區合作

School Mediation Seminar  
Mediation : Fostering School-Family-Community Partnerships



調解為先：  
築融和之橋  
創美好未來

MEDIATE FIRST :  
BRIDGE CULTURES  
BUILD FUTURES



目錄  
TABLE OF CONTENTS

頁數  
Pages

節目表  
PROGRAMME ..... 2 - 7

演講者  
SPEAKERS ..... 8 - 23

支持機構  
SUPPORTING ORGANISATIONS ..... 24 - 25



# 節目表

## PROGRAMME

### 校園調解研討會

調解：促進校園-家庭-社區合作

School Mediation Seminar

Mediation : Fostering School-Family-Community Partnerships

---

日期：2024年5月6日 (星期一)

Date: 6 May 2024 (Monday)

時間：上午 10:00 - 下午 1:00

Time: 10:00 am – 1:00 pm

合辦機構：律政司、教育局、亞洲排解爭端學院有限公司和國際扶輪3450地區

Co-organisers: Department of Justice, Education Bureau, Asia Conflict Resolution Institute Limited and Rotary District 3450

地點：香港中環下亞厘畢道18號律政中心中座1樓多功能活動廳

Venue: Function Hall, 1/F, Main Wing, Justice Place, 18 Lower Albert Road, Central, Hong Kong

(研討會將以粵語進行，並提供普通話及英語即時傳譯)

(The Seminar will be conducted in Cantonese, with simultaneous interpretation in Putonghua and English)

# 校園調解研討會

## SCHOOL MEDIATION SEMINAR

政府致力促進調解成為一種解決不同糾紛的方法。律政司的使命是為學生培養調解文化，使他們認識到調解技巧在友好解決衝突方面的價值和實用性。透過裝備學生擁有這些基本的生活技能，律政司的目標是促進友好的人際關係，為建立和諧的社區奠定基礎。本次研討會的討論環節，將由經驗豐富的調解員和教育工作者、學生和家長分享他們如何成功地使用調解技巧解決學校環境中的衝突，並從他們的調解經驗中汲取實用技巧和經驗。小組討論結束後，將舉行2024年調解徵文比賽頒獎典禮。各組別的前三名獲獎者將獲邀分享他們對調解的看法以及對獲獎作品的見解。研討會將以調解為先承諾書簽署儀式作結。

The Government has an unwavering commitment to fostering mediation as a peaceful method for resolving disputes across diverse sectors. Our mission is to cultivate a culture of mediation among students, enabling them to recognize the value and practicality of mediation skills in amicably resolving conflicts. By equipping students with these essential life skills, we aim to foster healthy personal relationships and lay the foundation for a harmonious community.

This Seminar features a Panel Discussion where you will hear directly from experienced mediators and educators, students and parents about how they have successfully used mediation techniques to resolve conflicts in school settings with practical tips and lessons learned from their mediation experience. The Panel Discussion is followed by the Prize Presentation Ceremony of the Mediation Essay Competition 2024. Top 3 winners of each division are invited to share their views on mediation and insights on their awarded essay. The Seminar will end with the MFP Signing Ceremony for students.

# 節目表

## PROGRAMME

10:00 - 10:10

### 開幕致辭

#### Opening Remarks

**彭志宏醫生, MH**  
**Dr Peter Pang, MH**

國際扶輪 3450地區前地區總監 (2015-16) ;  
和平委員會主席2023-24  
Past District Governor (2015-16), Rotary International District 3450;  
Peace Committee Chairman 2023-24

10:10 - 11:10

### 討論環節：調解如何促進校園、家庭和人際關係

#### Panel Discussion: Mediation as a Tool towards a Harmonious School Life

調解通常被視為與學校生活無關，是一門法律專業的科目。講者將分享調解技巧和心態如何有助解決學生日常的問題、擔憂和同儕衝突，包括討論八卦、謾罵或惡作劇等，如何恢復或維持良好的同儕關係，以及家長和學校如何採用調解技巧和合作以幫助受同儕衝突困擾的學生恢復心理健康。

Mediation is often perceived as a technical legal topic irrelevant to school life. In this session, speakers will share how mediation skills and mindset can resolve daily students' worries and common peer conflicts including gossips, name calling or teasing etc. while restoring or maintaining good peer relationships, and how parents and schools can adopt mediation skills and work together with a view to restoring the mental wellbeing of students troubled by peer conflicts.

**主持人 Moderator:**

**甯秀萍女士**  
**Miss Eliza Ning**

國際扶輪3450地區和平委員會顧問；  
第三屆及第五屆香港中學朋輩調解比賽籌備委員會主席  
Advisor, District Peace Committee of Rotary International District 3450;  
Chairlady of the Organizing Committee for the 3rd and 5th Hong Kong  
Secondary School Peer Mediation Competition

# 校園調解研討會

## SCHOOL MEDIATION SEMINAR

### 講者 Speakers:

---

#### 張灝泓先生

##### Mr Owen Cheung

香港中學朋輩調解比賽舊生會主席; 香港都會大學學生  
Chairperson, Hong Kong Secondary School, Peer Mediation  
Competition Alumni; Student, Hong Kong Metropolitan University

#### 何衛傑先生

##### Mr Ho Wai Kit Jason

香港中學生朋輩調解舊生會委員會 - 文書; 香港大學學生  
Hong Kong Secondary Student Peer Mediation Alumni Committee-  
Secretary; Student, University of Hong Kong

#### 許兆康博士, OStJ

##### Dr Louis S.H. Hui, OStJ

迦密主恩中學資源管理主任; 將軍澳循道衛理小學法團校董會校董;  
循道中學家長教師會副主席  
Chairman of Resources Management Committee, Carmel Divine Grace  
Foundation Secondary School; IMC School Manager,  
Tseung Kwan O Methodist Primary School; Vice Chairperson of the  
Parents Teachers Association, Methodist College

#### 馬孛孛律師

##### Ms Josephine Ma

資深認可調解員; 香港調解會副主席  
Solicitor; Accredited Mediator; Vice-Chairperson, Hong Kong  
Mediation Council

---

11:10 - 11:20

### 問答環節 Q&A

---

11:20 - 11:30

### 小休 Break

---

# 節目表

## PROGRAMME

11:30 - 12:05

### 分享環節 Sharing Session

主持人 Moderator:

---

**彭志宏醫生, MH**  
**Dr Peter Pang, MH**

國際扶輪 3450地區前地區總監 (2015-16) ;  
和平委員會主席2023-24

Past District Governor (2015-16), Rotary International District 3450;  
Peace Committee Chairman 2023-24

講者 Speakers:

---

**徵文比賽初中及高中組的冠、亞及季軍**  
**Top 3 winners in each Division of the Competition**

---

12:05 - 12:10

### 初中組頒獎典禮 Prize Presentation Ceremony – Junior Division

---

12:10 - 12:15

### 高中組頒獎典禮 Prize Presentation Ceremony – Senior Division

---



# 校園調解研討會

## SCHOOL MEDIATION SEMINAR

12:15 - 12:20

**合照環節及向評審頒發感謝狀**  
**Photo-taking session of co-organisers and presentation of certificate of appreciation to the Adjudication Panel**

---

12:20 - 12:30

**閉幕致辭**  
**Closing Remarks**

**林定國資深大律師, SBS, JP**  
**Mr Paul T K Lam, SBS, SC, JP**  
香港特別行政區政府律政司司長  
Secretary for Justice, Hong Kong SAR Government

---

12:30 - 12:35

**調解為先承諾書簽署儀式**  
**Mediate First Pledge Signing Ceremony for Students**

**林定國資深大律師, SBS, JP**  
**Mr Paul T K Lam, SBS, SC, JP**  
香港特別行政區政府律政司司長  
Secretary for Justice, Hong Kong SAR Government

---

12:35 - 13:00

**調解為先承諾書承諾人分享環節**  
**Sharing session of student pledges of the Mediate First Pledge**

**香港中學朋輩調解比賽舊生會**  
**Hong Kong Secondary School Peer Mediation Competition Alumni**

---

# 開幕致辭

## OPENING REMARKS



### 彭志宏醫生, MH

國際扶輪3450地區前地區總監 (2015-16)

和平委員會主席2023-24

彭志宏醫生在中文大學醫學院畢業。他在威爾斯親王醫院受訓及後成為整形外科專科醫生。他現在是私人執業並且為仁安醫院整形及美容和綜合科中心總監及仁安植髮中心總監。

他於1999年起為貧窮的唇裂顎小朋友提供免費手術。他現在是逸傑國際慈善基金會的主席，為中國不同地方的小朋友提供免費唇裂顎修補手術。他是國際扶輪3450地區（香港、澳門和蒙古國）前地區總監（2015-16）。他現在是新界總商會事務委員會主席。也是九龍樂善堂2021-22年度主席。他也是民眾安全服務隊長官會所榮譽會長，共創明天升級導師，民政及青年事務局土瓜灣分區委員。

他相信調解可推動和平。他於2018年取得調評會認可調解員資歷。從2017年起在中學以中學生調解比賽推動調解。他曾擔任調解督導委員會公眾教育及宣傳小組委員會副主席，致力在社區及教育界別推動調解。

他於2011年獲得香港人道年獎，2018年中文大學傑出醫科舊生（人道獎）得主，也獲得香港特別行政區榮譽勳章。

# 校園調解研討會

## SCHOOL MEDIATION SEMINAR

### **Dr Peter Pang, MH**

Past District Governor (2015-16), Rotary International District 3450  
Peace Committee Chairman 2023-24

Dr Peter Pang graduated from the Chinese University of Hong Kong Faculty of Medicine. He trained in the Prince of Wales Hospital and became a specialist in Plastic Surgery. He is now in private practice and also the director of the “Plastic and Aesthetic Multi-Disciplinary Centre” and “Union DHI Hair Centre” of the Union Hospital.

He has been a volunteer surgeon providing free cleft correction surgery to poor children since 1999. He is now the chairman of BEAM International Foundation, which provides free cleft surgeries in China. He was the District Governor of Rotary District 3450 (Hong Kong, Macau and Mongolia) in 2015. He was the Chairman of Lok Sin Tong Benevolent Society Kowloon (2021-22) and the Panel Committee Chairman of the New Territories General Chamber of Commerce. He is also the Honorary President of the Civil Aid Service Mess, Star mentor of the Strive and Rise Programme and member of the Area Committee of Kowloon City (To Kwa Wan).

He believes that peace can be achieved through mediation. He was accredited as a mediator in 2018 and has been organising the Secondary School Peer Mediation Competition since 2017. He was a member of the Public Education and Publicity Sub-Committee Steering Committee on Mediation since 2017 and became the Vice chairman in 2020. He helps the promotion of mediation in Hong Kong, especially in the education field.

He is the awardee of the Hong Kong Humanity Award in 2011, the CUHK Distinguish Alumni Award in 2018 and the Medal of Honour by the Hong Kong Special Administrative Region in 2022.

# 主持人 MODERATOR



## 甯秀萍小姐

國際扶輪3450地區和平委員會顧問  
第三屆及第五屆香港中學朋輩調解比賽籌備委員會主席

甯秀萍小姐是一位提前退休的投資銀行家，曾交易數以十億美元的固定收益、利率和貨幣產品。她曾在摩根大通、花旗銀行、德意志銀行工作，並在過去十年中擔任香港法國巴黎銀行亞洲機構客戶集團董事總經理。她現在是金融和保險相關產品的兼職顧問。

十年前，甯小姐開始為包括扶輪社在內的一些非政府組織擔任義工工作。八年前，在扶輪社「透過調解實現和平」研討會上，她認識了甚麼是調解以及調解如何促進和平並為社區和世界造福。從那時起，甯小姐致力於為非政府組織輔導中小學，因為她相信學生是變革的推動者－變革讓世界更美好！

身為第三屆及第五屆香港中學朋輩調解比賽（HKSSPMC）的籌備委員會主席，她很自豪這個活動為學生提供了學習終身衝突管理技能、培養同理心的機會，以使學生們懂得如何聆聽及溝通的技巧。她也是第六屆HKSSPMC和今年第七屆HKSSPMC的顧問。

甯小姐擁有悉尼麥格理大學應用金融碩士學位，並且是香港調解資歷評審協會有限公司和紐西蘭調解機構認證的調解員。最近，她也成為香港金融糾紛調解中心的調解員。

# 校園調解研討會

## SCHOOL MEDIATION SEMINAR

### Miss Eliza Ning

Advisor, District Peace Committee of Rotary International District 3450  
Chairlady of the Organizing Committee for the 3rd and 5th Hong Kong Secondary School Peer Mediation Competition

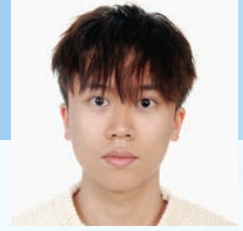
Miss Eliza Ning is an early retired Investment Banker who used to transact billions of dollars in fixed income, interest rate and currencies products. She worked with JP Morgan, Citibank, Deutsche Bank and last 10 years as Managing Director, Institutional Client Group Asia for BNP Paribas in Hong Kong. She is now a part time consultant on financial and insurance related products.

Ten years ago, Eliza started her voluntary works with a few NGOs including Rotary. During a Peace through Mediation workshop organised by Rotary 8 years ago, she learnt what mediation is and how mediation promotes peace and does good to the community and the world. Since then, Eliza devotes herself as a volunteer in coaching primary and secondary schools for NGOs because she believes students are the agents of change – Change for a Better World!

As the chairlady of the Organizing Committee for the 3rd & 5th Hong Kong Secondary School Peer Mediation Competition (HKSSPMC) respectively, she is proud this event offering opportunities for students learning the life-long conflict management skills, developing empathy so that students listen to each other with understanding. She is also the Advisor for the 6th HKSSPMC and 7th HKSSPMC this year.

Eliza holds a Master degree in Applied Finance from Macquarie University, Sydney and is a Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited (HKMAAL) and Resolution Institute New Zealand accredited mediator. Lately, she is also a mediator for the Financial Dispute Resolution Centre, Hong Kong.

# 演講者 SPEAKER



## 張灝泓先生

香港中學朋輩調解比賽舊生會主席  
香港都會大學學生

張先生現擔任香港中學朋輩調解比賽舊生會主席，就讀於香港都會大學幼兒教育學位。

在2022年，他與他的同學參加了第五屆香港中學朋輩調解比賽並奪得第三名的成績，因著比賽前不同時段的練習，使張先生習慣了使用調解的說話技巧與他人溝通，同時將調解的技能應用於日常生活當中，成為了他生活中的一部分。「和而不同，調解為先」在張先生生活中不再是一句口號，而是調解帶給他的正向價值觀。

同年，張先生成為了香港中學朋輩調解比賽舊生會主席，帶領著一群對調解有熱誠的同儕向中學生宣揚朋輩調解的知識，透過線上線下不同方式，增加青少年對調解相關的認知。在就任期間，他亦曾到訪多間學校進行講座分享，傳授調解相關知識及良好的溝通技巧，以生命影響生命。

近年來，張先生曾到不同的機構進行實習工作，因著在社會工作的經驗，令我對調解有更深層次的認識。調解不單單局限於其步驟或溝通技巧，而是在內心真正理解他人的想法，理解別人的需求才能更好的去協助，從而亦令他在工作上得心應手。

對於一般人而言，調解可能是一種解決紛爭的方法，但對他而言，調解更是一門藝術，一種需要被廣泛推廣的藝術。

## Mr Owen Cheung

Chairperson, Hong Kong Secondary School, Peer Mediation Competition Alumni  
Student, Hong Kong Metropolitan University

Mr Cheung is the Chairman of the Hong Kong Secondary School Peer Mediation Competition Alumni Association, and he is studying the Early Childhood Education Degree Programme at the Hong Kong Metropolitan University.

In 2022, he participated in the 5th Hong Kong Secondary School Peer Mediation Competition with his classmates and won the third place. Due to the practices before the competition, Mr Cheung got accustomed to the use of mediation speaking skills in communicating with others, and at the same time, applying mediation skills in his daily life. Mediation has become part of his life. “Harmony and Diversity, Mediate First” (和而不同，調解為先) is no longer just a slogan, but a positive value brought by mediation.

In the same year, Mr Cheung became the Chairman of the Hong Kong Secondary School Peer Mediation Competition Alumni Association, leading a group of enthusiastic mediators to promote the knowledge of peer mediation to secondary school students, and enhance the youth's understanding of mediation through various online and offline activities. During Mr Cheung's term of office, he has also visited many schools to give talks and share his knowledge on mediation and good communication skills, so as to influence lives through lives.

In recent years, Mr Cheung has undertaken internships in different institutions and his experiences have given him a deeper understanding of mediation. Mediation is not only limited to a few steps or communication skills, but also understanding others' thoughts and needs and improving their situation, which in turn makes Mr Cheung more comfortable with his work.

To the general public, mediation may be a way to resolve disputes, but to Mr Cheung, mediation is an art, an art that needs to be widely promoted.

# 演講者 SPEAKER



## 何衛傑先生

香港中學生朋輩調解舊生會委員會 - 文書  
香港大學學生

何先生現就讀於香港大學理學士學位。

2022年，何先生代表荃灣聖芳濟中學參加了第五屆香港中學朋輩調解比賽，並和他的隊員一起取得了第三名的好成績。這次轉變性的經歷不僅讓他對調解的原則和技巧有了深刻的理解，還突出了調解對解決衝突和促進和諧關係的深遠影響。

作為一個重視自省和個人成長的人，何先生著迷於調解的基本概念及其在個人和職業環境中帶來積極變化的潛力。他曾經這樣理解，調解不僅僅是幫助他人達成一個和睦共處的方法，更是一種幫助自己與自己和解的思想。他逐漸意識到，調解不僅僅是一種技能，更是一種鼓勵積極傾聽、換位思考和創造性地尋找互利解決方案的思維方式。

比賽結束後，何先生加入了香港中學生朋輩調解舊生會委員會，並擔任文書一職。委員會由一群充滿熱誠的中學生組成，他們致力於推廣調解精神，培養和平解決以及「以和為貴」的精神文化。通過參與活動，他獲得了很多加深對調解的瞭解的機會，包括參加發人深省的討論、參加研討會和講習班，以及積極為調解活動的設計和實施獻計獻策。

其中一個亮點是2022年調解徵文比賽頒獎儀式，何先生設計並撰寫了一個角色扮演劇本。該劇本旨在展示調解能夠被很好地運用在我們的日常生活中，它並沒有想像中的那麼遙遠，其實我們不過是將一些「以和為先」的理念融合其中而已。他十分感恩這一次的機會，它令何先生看到了調解的力量，原來有很多人都在為締造和諧社會在努力。這一場成功的表演獲得了很多很好的評價，這也進一步地堅定了他對調解力量的信念。



## 校園調解研討會 SCHOOL MEDIATION SEMINAR

當何先生過渡到大學生活並擔任補習導師之後，他意識到在更廣泛的社會背景下應用調解技能的意義。隨著社交圈的擴大和人際關係的複雜化，他明白了體諒學生情緒和感受的重要性。每當他的學生出現負面情緒時，何先生都會回想自己接受過的調解培訓和技巧，嘗試理解他們的情緒，反思自己做出的可能導致這些情緒的行為，並用溫和的方法引導他們回到課堂中。

在何先生的調解之旅中，他體會到了調解原則和做法在構建和諧社會中的巨大價值。他發現了許多規範和技巧，可以用來創建一個更加和平和包容的社會。何先生很高興有機會繼續探索調解，為促進學術領域內外的和諧關係做出貢獻。

# 演講者

## SPEAKER

### **Mr Ho Wai Kit Jason**

Hong Kong Secondary Student Peer Mediation Alumni Committee - Secretary  
Student, University of Hong Kong

Mr Ho is currently a student pursuing a degree in Science at the University of Hong Kong.

During his secondary school years at St. Francis Xavier's School Tsuen Wan, he participated in the 5th Hong Kong Secondary School Peer Mediation Competition, where his team achieved third place. This transformative experience not only allowed him to develop a deep understanding of the principles and techniques of mediation but also highlighted the profound impact it can have on resolving conflicts and fostering harmonious relationships.

As someone who values introspection and personal growth, Mr Ho became increasingly fascinated by the underlying concepts of mediation and its potential to bring about positive change in both personal and professional contexts. He realised that mediation is not simply a skillset but a mindset that encourages active listening, empathy, and creativity in finding mutually beneficial solutions.

Following the competition, Mr Ho eagerly joined the Hong Kong Secondary Student Peer Mediation Alumni Committee in 2022 and have been serving as the secretary ever since. This esteemed committee comprises of a passionate group of secondary students dedicated to promote the spirit of mediation and foster a culture of peaceful resolution. Through Mr Ho's involvement, he has had numerous opportunities to deepen his knowledge of mediation by engaging in thought-provoking discussions, attending seminars and workshops, and actively contributing to the design and implementation of mediation initiatives.

One particular highlight was the Mediation Essay Competition 2022 Prize Presentation Ceremony, where Mr Ho had the privilege of designing and writing a thought-provoking role-play script. This script aimed to showcase the power of mediation in our daily lives. Mediation is not something distant or detached; rather, it can be a wonderful element that fully supports and enhances our lives. The positive feedback and applause it received further reinforced his conviction in the power of mediation.

As Mr Ho transitioned to university life and took on the role of a tutor, he realised the significance of applying mediation skills in a broader social context. With a larger social circle and more complex interpersonal relationships, he understood the importance of empathising with students' emotions and feelings. Whenever negative emotions arise, Mr Ho draw upon his mediation training to acknowledge his students' emotions, reflect on his own behaviors that may have contributed to those emotions, and use a gentle approach to guide them back to the lesson.

# 校園調解研討會

## SCHOOL MEDIATION SEMINAR

Through Mr Ho's journey in mediation, he has come to appreciate the immense value of its principles and practices in building a harmonious society. He has discovered numerous norms and techniques that can be applied to create a more peaceful and inclusive community. He is grateful for the opportunity to continue exploring mediation and contribute to the promotion of harmonious relationships both within and beyond the academic sphere.

# 演講者 SPEAKER



## 許兆康博士, OStJ

迦密主恩中學資源管理主任  
將軍澳循道衛理小學法團校董會校董  
循道中學家長教師會副主席

許兆康博士擁有不同範疇的學術背景，分別取得了教育行政與管理博士、文學碩士、教育碩士、工商管理學學士及英語學學士等多個學位。

在香港教育界工作超過35年的職業生涯中，許博士曾任職過中學訓、輔導工作，現任學校資源管理主任。此外，他亦曾擔任一所非政府組織資助的家庭服務中心之理事會主席多年。他現任法團校董會辦學團體校董，亦獲推選為兒子所就讀中學的家長教師會副主席，並積極參與教會的青少年和家庭事工。許博士同時於香港的一個青少年制服團體中擔任助理總監，負責帶領青少年團隊之發展。

除了豐富的經驗外，許博士於2008年已取得認可調解員資格。他同時擁有多個香港調解組織和海外不同會計師公會的會員資歷。他還積極參與不同的調解工作和培訓，成功解決了眾多涉及學生、家長、教師、供應商、承包商和其他利益相關者的糾紛、投訴和衝突。許博士早在2009年已獲頒發民政事務局局長的嘉許獎，藉以表揚他對社會服務的貢獻。

憑藉他的學術和專業背景，許博士在處理與建築工程、商業問題、人身傷害、欺凌、學校和家庭糾紛以及其他類似事項相關的調解案件方面積累了豐富的經驗，他近年來更致力學界及青少年朋輩調解之工作。

# 校園調解研討會

## SCHOOL MEDIATION SEMINAR

### **Dr Louis S.H. Hui, OStJ**

Chairman of Resources Management Committee, Carmel Divine Grace Foundation  
Secondary School

IMC School Manager, Tseung Kwan O Methodist Primary School

Vice Chairperson of the Parents Teachers Association, Methodist College

Dr Louis Hui possesses a strong academic background. He has obtained doctoral, master, and bachelor degrees in various disciplines, including education administration and management, business administration, counseling, and language studies, among others.

With a career spanning over 35 years in the Hong Kong education sector, Dr Hui has held positions such as deputy discipline master and currently serves as the director of the School Resources Management Committee. Additionally, he has served as the founding board chairman of a Family Service Centre funded by a non-governmental organisation (NGO) for many years. He's also appointed as the IMC Sponsoring Body Manager. He's being elected as the vice-chairperson of the Parent-Teachers Association of a secondary school that his son is currently studying in. Dr Hui also actively contributes to the Youth and Family Ministry in his church. Furthermore, Dr Hui serves as a commanding senior in a Youth Uniformed Group in Hong Kong.

In addition to his extensive experience, Dr Hui has obtained accredited mediator qualifications in Hong Kong since 2008. He also holds professional memberships in various mediation & accounting organisations in Hong Kong and overseas. He is actively involved in different mediation coaching and training, where he has successfully resolved numerous disputes, complaints, and conflicts involving students, parents, teachers, suppliers, contractors and other stakeholders. In recognition of the contribution towards the social service, Dr Hui received the commendation from the Secretary for Home Affairs in 2009.

Given his academic and professional background, Dr Hui has gained extensive experience in handling mediation cases related to construction work, business issues, personal injury, bullying, school and family disputes and other similar matters. Dr Hui is now actively promoting the peer mediation in his schools & associate organisations.

# 演講者 SPEAKER



## 馬嫫儀律師

資深認可調解員  
香港調解會副主席

馬嫫儀律師在過去二十年裡建立了一段豐盛的職業生涯，作為律師和專業調解員，她滿懷熱情地專注於關係和家庭調解領域。馬律師精通各種調解方法，包括促進式、轉化式、評估式、治療式，及高衝突調解技巧。正是對這些多元化調解手法的熟練掌握，賦予了她專業地引導當事人解決衝突的能力。

作為調解領域的教育家，馬律師擔任綜合調解員資格培訓的導師，致力於培育新一代調解員。她亦擔當家事調解督導的角色，指導這一專門領域中的新晉人才。在她的職業生涯中，她在香港、澳門及中國內地豐富了超過一千名專業人士的技能，並分享了她的調解風格及有效衝突解決背後心理學原理的深刻見解。

馬律師對調解工作卓越品質的承諾，更由她在香港國際仲裁中心，及後香港調解資深評審協會有限公司擔任評核員超過十四年的長期服務中得以體現，這家機構是香港調解員的首要認證機構。她在這家聲譽卓著的機構中作為評核員的歷程，證明了她對維持最高調解實踐標準的堅定承諾。

馬律師深耕社區服務，她投入近十年時間領導小學生的朋輩調解訓練計劃，並為中學生的朋輩調解比賽培養學生和教練。在加強家庭與社區關係的領域，她過去五年所提供的婚前教育課程和服務，進一步鞏固了她的信念：衝突解決技巧對於培育和和諧社會的基礎單位是必不可少的。

馬律師認為調解不僅是一份職業，更是一種生活方式，這一理念在她作為她的兩位子女就讀學校的家長教師會副會長的角色中得以體現。她在家長和學生社群中，對於營造和平的環境發揮了關鍵作用。此外，她曾經在過去近十年擔任所住住宅屋苑業主委員會的主席期間，對於解決糾紛和促進居民與管理公司之間的融洽關係起到了重大的作用。

在她的專業職務上，馬律師還擔任香港調解會（香港國際仲裁中心的附屬機構）副主席，在此角色中，她熱誠地倡導香港調解及社會和諧的發展。她的投入超越了她的正式職責，這一點由她在香港公教婚姻輔導會超過二十年的調解和教育有關的志願服務所體現，及後擔任該會董事及執行委員會職務，證明了她致力於促進香港家庭和諧與福祉的熱誠。

馬律師對調解領域的持續奉獻、對社區服務的承諾以及在專業組織中的領導力，默默彰顯了她在衝突解決領域的珍貴角色。

# 校園調解研討會

## SCHOOL MEDIATION SEMINAR

### Ms Josephine Ma

Solicitor

Accredited Mediator

Vice-Chairperson, Hong Kong Mediation Council

Josephine Ma has built a fulfilling career over two decades as a solicitor and mediator, with a heartfelt focus on relationship and family mediation. Her expertise encompasses an array of mediation methodologies, including facilitative, transformative, evaluative, therapeutic, and high conflict mediation techniques. Josephine's adeptness in these varied approaches has enabled her to expertly guide parties through the resolution of their conflicts.

As a seasoned educator in the realm of mediation, Josephine serves as a trainer for General Mediator Accreditation Training to build up new mediators. She also serves as a Family Mediation Supervisor, guiding emerging talents in the specialised field of family mediation. Over the course of her career, she has been instrumental in enriching the skills of over 1,000 professionals across Hong Kong, Macau, and mainland China with her insights into mediation styles and the underlying psychological principles of effective conflict resolution.

Josephine's commitment to excellence in mediation is further exemplified by her longstanding service of more than 14 years as an assessor with The Hong Kong International Arbitration Center, and subsequently the Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited, the premier accrediting institution for mediators in Hong Kong. Her work with this reputable body is a testament to her unwavering dedication to maintaining the highest standards of mediation practice.

Deeply invested in community service, Josephine has devoted nearly a decade to leading peer mediation training programmes for primary school students and training students and coaches for secondary school mediation competitions. In the realm of family and community relations, she has spent the past five years providing pre-marital education and preparation to couples, affirming her conviction that conflict resolution skills are essential for nurturing the foundational unit of a harmonious society.

Josephine's philosophy that mediation is not merely a profession but a lifestyle is reflected in her role as Vice President of the Parent-Teacher Association at her children's school. Her efforts have been pivotal in fostering a peaceful environment in the parent and student communities. Additionally, for nearly a decade, she has served as the Chairperson of the Owners' Committee in her residential estate, where she has been instrumental in resolving disputes and promoting amicable relations among residents and the management company of the estate.

In her professional capacity, Josephine also holds the position of Vice Chairperson at the Hong Kong Mediation Council, a subsidiary of the Hong Kong International Arbitration Centre. In this role, she ardently advocates for the continuous improvement and adoption of mediation practices within the region. Her commitment extends beyond her formal duties, as evidenced by over two decades of volunteer service, culminating in a directorial role on the Executive Committee of The Hong Kong Catholic Marriage Advisory Council—a testament to her dedication to fostering familial harmony and well-being in Hong Kong.

Josephine Ma's steady dedication to the field of mediation, her commitment to community service, and her leadership in professional organisations quietly speak to her valued role in the field of conflict resolution.

# 閉幕致辭

## CLOSING REMARKS



### 林定國資深大律師, SBS, JP

香港特別行政區政府律政司司長

林定國自2022年7月1日出任律政司司長至今。

林定國加入政府前是私人執業資深大律師，專注於一般民商事訴訟，並已通過粵港澳大灣區律師執業考試。他曾任香港大律師公會副主席（2014年至2017年）及主席（2017年至2018年）。他自2015年起不定期出任香港高等法院暫委法官，並曾獲聘請為深圳國際仲裁院和中國國際經濟仲裁委員會仲裁員及曾任中國政法大學教授。

林定國曾任多項公職，例如消費者委員會主席、行政上訴委員會主席、廉政公署審查貪污舉報諮詢委員會主席和獨立監察警方處理投訴委員會委員。



# 校園調解研討會

## SCHOOL MEDIATION SEMINAR

### **Mr Paul T K Lam, SBS, SC, JP**

Secretary for Justice, Hong Kong SAR Government

Mr Paul Lam has been the Secretary for Justice since 1 July 2022.

Before joining the Government, Mr Lam was a Senior Counsel in private practice specializing in general civil and commercial proceedings, and has passed the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Legal Professional Examination. He was a former Vice-Chairman of the Hong Kong Bar Association from 2014 to 2017 and the Chairman from 2017 to 2018. He sat as a Deputy Judge of the High Court of Hong Kong for short periods each year since 2015. He was once enlisted in the Panel of Arbitrators of the Shenzhen Court of International Arbitration and The China International Economic and Trade Arbitration Commission, and was once appointed by the China University of Political Science and Law in Beijing as professor.

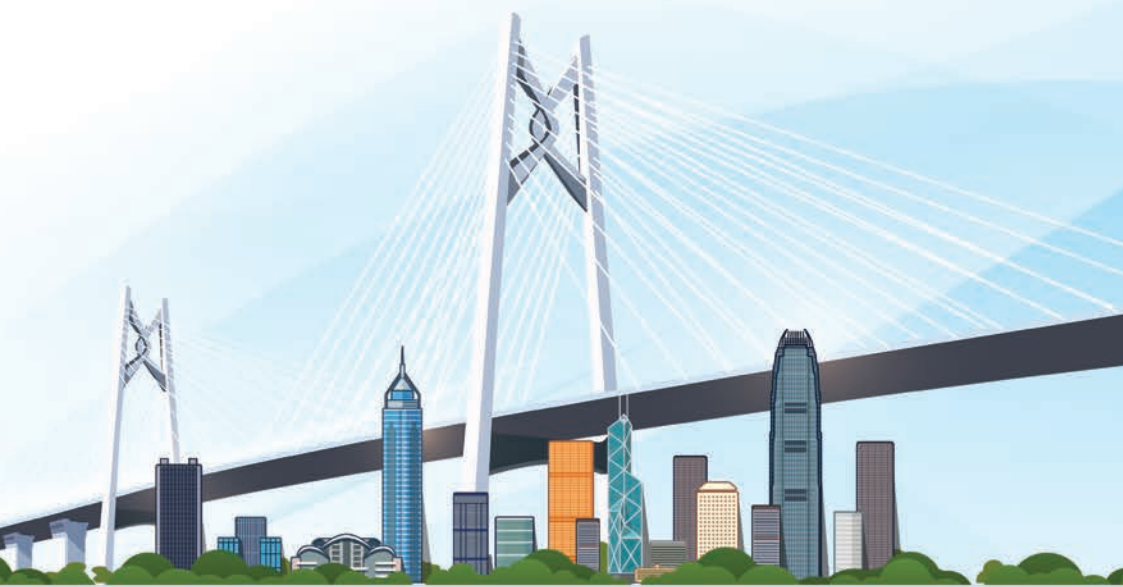
Mr Lam held a number of public service positions, such as Chairman of the Consumer Council, Chairman of the Administrative Appeals Board, Chairman of ICAC Operations Review Committee and Member of Independent Police Complaints Council.

# 支持機構

## SUPPORTING ORGANISATIONS



校園調解研討會  
SCHOOL MEDIATION SEMINAR





**Facebook**



**Weibo**



**LinkedIn**









## 提問表格 Q&A Form



<https://forms.gle/QTwKG143grMx3r7a7>

如果您對演講嘉賓有任何提問，請掃描二維碼，填寫問答環節提問表格。

If you have any questions for the speakers, please scan the QR code to fill in the Q&A form for the Panel Discussion.

## 問卷 Questionnaire



<https://forms.gle/iuJwd2UahNp3qJUA>

感謝閣下出席校園調解研討會。現誠邀您掃描二維碼，填寫一份簡單問卷，您的寶貴意見能夠讓我們日後提供更優質的服務。

Thank you for attending the School Mediation Seminar. Your comments are important for us to provide better service and we would be grateful if you could scan the QR code to complete the questionnaire.

